



Cofinanziato  
dall'Unione Europea



MINISTERO  
DELL'INTERNO

**FONDO ASILO MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE 2021 – 2027**

Obiettivo Specifico 2. Migrazione legale e Integrazione – Misura di attuazione 2.d) – Ambito di applicazione 2.h)  
Intervento c) Istruzione inclusiva “Interventi di rafforzamento dell’integrazione scolastica di alunni e studenti di Paesi terzi 2023-2026”

**PROG-541 – CUP E44C23000410006**

Prot. n. (vedi segnatura)

Verona 10 giugno 2025

All'albo on line del sito dell'Istituto  
VRIC88200Q- IC 12 GOLOSINE

**Oggetto:** Avviso di selezione, per affidamento su MEPA tramite confronto di preventivi per importo inferiore a € 140.000,00, di 3.200 ore di Mediazione Linguistico Culturale per gli anni scolastici 2024/2025 e 2025/2026 nell’ambito del progetto FAMI 2021 – 2027 - Obiettivo Specifico 2. Migrazione legale e Integrazione – Misura di attuazione 2.d) – Ambito di applicazione 2.h) Intervento c) Istruzione inclusiva “Interventi di rafforzamento dell’integrazione scolastica di alunni e studenti di Paesi terzi 2023-2026” - PROG-541 – CUP E44C23000410006.

**LA DIRIGENTE SCOLASTICA**

VISTO	Il FONDO ASILO MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE 2021 – 2027 Obiettivo Specifico 2. Migrazione legale e Integrazione – Misura di attuazione 2.d) – Ambito di applicazione 2.h) Intervento c) Istruzione inclusiva “Interventi di rafforzamento dell’integrazione scolastica di alunni e studenti di Paesi terzi 2023-2026”
CONSIDERATO	che con il Decreto prot. n. 4762 del 01.09.2023, l’Ufficio Scolastico per il Veneto ha provveduto all’individuazione dell’Istituto Comprensivo 1 Martini di Treviso quale scuola Capofila regionale di soggetto proponente per la presentazione di una proposta progettuale da finanziare a valere sul Fondo Asilo Migrazione e Integrazione 2021-2027 – obiettivo specifico 2. migrazione legale e integrazione – misura di attuazione 2.d) – ambito di applicazione 2.h) - intervento c) istruzione inclusiva “interventi di rafforzamento dell’integrazione scolastica di alunni e studenti di Paesi Terzi 2023-2026”
VISTO	che il “PROG-541_Rafforzamento inclusione scolastica in Veneto”, con codice identificativo PROG-541, è stato ammesso in via definitiva al finanziamento con decreto Prot. n. 3888 del 24/04/2024 per l’importo complessivo di € 2.486.998,50;
PRESO ATTO	che in data 07/08/2024 è stata sottoscritta la Convenzione di sovvenzione FAMI, codice progetto: PROG-541 tra l’Istituto Comprensivo 1 Martini di Treviso, Beneficiario Capofila, e l’Autorità di Gestione (AdG);
PRESO ATTO	che in data 11/09/2024 è stato assegnato al Progetto PROG-



IC - Verona 12 – “Golosine”  
Via Velino, 20 37136 Verona  
✉ [VRIC88300Q@istruzione.it](mailto:VRIC88300Q@istruzione.it)  
✉ [rete.tantetinte@ic12golosine.education](mailto:rete.tantetinte@ic12golosine.education)  
☎ +39 3807974671





Cofinanziato  
dall'Unione Europea



MINISTERO  
DELL'INTERNO

**FONDO ASILO MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE 2021 – 2027**

Obiettivo Specifico 2. Migrazione legale e Integrazione – Misura di attuazione 2.d) – Ambito di applicazione 2.h)

Intervento c) Istruzione inclusiva “Interventi di rafforzamento dell’integrazione scolastica di alunni e studenti di Paesi terzi 2023-2026”

**PROG-541 – CUP E44C23000410006**

	541_Rafforzamento inclusione scolastica in Veneto” il Codice Unico di Progetto – CUP E44C23000410006;
TENUTO CONTO	che al progetto che ha quale capofila l’I.C. 1 Martini di Treviso aderiscono seguenti partner: 1 Comune di TREVISO 2 Istituto Comprensivo "Filippo Grimani" – VE - Marghera 3 Istituto Comprensivo "Tina Merlin" - Belluno 4 Istituto Comprensivo 12 Golosine - Verona 5 Liceo Ginnasio Statale “G. B. Brocchi 6 Università Ca’ Foscari Venezia 7 Università IUAV di Venezia 8 Veneto Lavoro;
CONSIDERATO	che è stata stipulata una Convenzione per la rete di scuole che hanno aderito al PROG-541;
TENUTO CONTO	che le Istituzioni Scolastiche aderenti hanno interesse a collaborare reciprocamente per l'attuazione di iniziative comuni finalizzate all’inclusione degli alunni con background migratorio di Paesi Terzi;
VISTA	la delibera del Consiglio di Istituto prot. n. 5926/2025 del 22/05/2025 di approvazione del “PROG-541_Rafforzamento inclusione scolastica in Veneto”;
VISTO	l’assunzione a Bilancio del progetto effettuata in data prot. n. 5933/2025 del 22/05/2025;
TENUTO CONTO	che una azione di progetto prevede la realizzazione del servizio di mediazione linguistico-culturale;
CONSIDERATO	che si rende necessario l’acquisto del servizio di Mediazione Linguistico Culturale;

**EMANA**

**L’Avviso pubblico di selezione per affidamento di 3.200 ore di mediazione linguistico culturale per gli anni scolastici 2024/2025 e 2025/2026 nell’ambito del progetto FAMI Obiettivo Specifico 2. Migrazione legale e Integrazione – Misura di attuazione 2.d) – Ambito di applicazione 2.h) Intervento c) Istruzione inclusiva “Interventi di rafforzamento dell’integrazione scolastica di alunni e studenti di Paesi terzi 2023-2026” – “PROG-541\_ Rafforzamento inclusione scolastica in Veneto” attraverso affidamento su MEPA tramite confronto di preventivi.**

**Articolo 01 - INVITO**



I C - Verona 12 – “Golosine”  
Via Velino, 20 37136 Verona  
✉ [VRIC88300Q@istruzione.it](mailto:VRIC88300Q@istruzione.it)  
✉ [rete.tantetinte@ic12golosine.education](mailto:rete.tantetinte@ic12golosine.education)  
☎ +39 3807974671





Cofinanziato  
dall'Unione Europea



MINISTERO  
DELL'INTERNO

#### FONDO ASILO MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE 2021 – 2027

Obiettivo Specifico 2. Migrazione legale e Integrazione – Misura di attuazione 2.d) – Ambito di applicazione 2.h)

Intervento c) Istruzione inclusiva “Interventi di rafforzamento dell'integrazione scolastica di alunni e studenti di Paesi terzi 2023-2026”

**PROG-541 – CUP E44C23000410006**

La selezione è rivolta alle Ditte/Società/Associazioni in regime di impresa o anche non a scopo di lucro (Associazioni Culturali, Cooperative, Onlus, etc.) in grado di garantire in proprio o con proprio personale, la conduzione di 3.200 ore di mediazione linguistico culturale di cui sopra.

Gli interessati, sono invitati a presentare la propria manifestazione di interesse utilizzando gli appositi moduli (All. A-B-C-D-E), debitamente firmati, **entro e non oltre le ore 9:00 del giorno 20 giugno 2025** tramite mail all'indirizzo: [vrlic88300q@istruzione.it](mailto:vrlic88300q@istruzione.it)

Non saranno accettate candidature e documentazioni inviate con altro mezzo non specificato dal presente bando.

#### Articolo 02 – FINALITÀ E OGGETTO DELL'AVVISO

Con il presente bando si dispone l'affidamento del servizio di mediazione linguistico-culturale in ambito scolastico afferente al FAMI PROG-54.

Il servizio di mediazione linguistico culturale garantisce la realizzazione di interventi finalizzati a supportare le azioni di inclusione scolastica e a favorire la continuità didattica degli studenti, attraverso modalità operative adeguate a fronteggiare anche eventuali situazioni che possano ostacolare l'accesso alle opportunità educative e formative degli alunni. Il servizio deve essere realizzato dall'affidatario tramite propria organizzazione e propri mezzi e prevede la gestione del servizio di mediazione linguistico-culturale in ambito scolastico presso le scuole degli istituti statali afferenti alla rete FAMI PROG-541.

L'affidatario si impegna a garantire il servizio nelle modalità sopracitate attraverso:

- **Interventi programmati in loco:** interventi diretti che prevedono la presenza del/la mediatore/trice a scuola per gli incontri tra insegnanti e genitori, da attivarsi con anticipo rispetto alla data di effettuazione;

- **Interventi programmati da remoto:** attraverso utilizzo delle piattaforme in uso nelle scuole della rete;

- **Interventi telefonici:** si realizza qualora vi sia esigenza di contatto immediato per le comunicazioni brevi, ma necessarie o per fissare appuntamenti o incontri. Sarà riconosciuto un intervento telefonico anche nei casi in cui sia necessario contattare più persone per giungere a quella interessata;

- **Partecipazione a percorsi in classe:** solo in casi eccezionali, la società/cooperativa/associazione dovrà garantire, previo accordo con la scuola capofila, la partecipazione del mediatore culturale a brevi percorsi in classe previsti in alcune mattine, per almeno 1 ora, per complessive ore 4 a percorso nell'arco di un breve periodo, da concordare in sede di progettazione.

- Fatte salve le specifiche modalità di intervento (tempi e calendari, numero e durata degli incontri, sedi, ecc.), che saranno concordate di volta in volta fra le parti secondo le necessità, l'affidatario dovrà garantire l'articolazione del servizio di mediazione linguistico-culturale in modo da offrire il





Cofinanziato  
dall'Unione Europea



MINISTERO  
DELL'INTERNO

### FONDO ASILO MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE 2021 – 2027

Obiettivo Specifico 2. Migrazione legale e Integrazione – Misura di attuazione 2.d) – Ambito di applicazione 2.h)

Intervento c) Istruzione inclusiva "Interventi di rafforzamento dell'integrazione scolastica di alunni e studenti di Paesi terzi 2023-2026"

PROG-541 – CUP E44C23000410006

servizio secondo una modalità il più possibile rispondente alle esigenze delle scuole della rete e la massima tempestività nella attivazione degli interventi.

Il servizio viene richiesto per le seguenti lingue: albanese, arabo, bengalese, cinese, cingalese, curdo, filippino tagalog, francese, indi, inglese, portoghese, punjabi, rumeno, russo, serbo-croato, spagnolo, tamil, thailandese, ucraino, urdu.

#### Requisiti di ammissione

La Ditta/Società/Associazione dovrà dichiarare:

- di possedere la strumentazione e, in generale, i mezzi per la realizzazione del servizio;
- il curriculum vitae e professionale, in formato europeo dei partecipanti;
- esplicito riferimento all'esperienza relativa alla realizzazione di ore di mediazione linguistico culturale effettuate in particolare nelle scuole.

#### Qualità tecnica

Adeguatezza qualitativa dell'esperienza pregressa maturata dall'offerente (max 100 punti):

- 10 punti per ciascun contratto di almeno 50 ore già sottoscritto di mediazione linguistico culturale nelle scuole (max 40 punti)
- 5 punti per ciascun CONTRATTO di lavoro di mediazione linguistico culturale di almeno 20 ore sul territorio veronese con il coinvolgimento dei servizi sociali) (max 20 punti)
- 2 punti per ciascun mediatore che ha seguito una formazione specifica nella mediazione linguistico culturale (max 20 punti)
- 2 punti per ciascun mediatore madrelingua o che abbia vissuto nell'area per almeno 3 anni) (max 20 punti).

#### Articolo 03 - DOCUMENTAZIONE RICHIESTA

I documenti richiesti sono da presentare in stampatello maiuscolo o in formato digitale:

1. domanda di partecipazione utilizzando il modello ALL\_A\_BANDO\_MLC-IC 12-DOMANDA DI PARTECIPAZIONE;
2. compilazione modello ALL\_B\_BANDO\_MLC-IC12-DICHIARAZIONE STATUS GIURIDICO
3. sottoscrizione per presa visione ALL\_C\_INFORMATIVA PRIVACY FORNITORI-IC12
4. compilazione modello ALL\_D\_BANDO\_MLC-IC 12-TITOLARITA EFFETTIVA ENTI PRIVATI
5. compilazione modello ALL\_E\_BANDO\_MLC-IC12ASSENZA CONFLITTO DI INTERESSI
6. sottoscrizione per accettazione del Bando

Tutta la documentazione dovrà essere presentata all'Istituto Comprensivo 12 GOLOSINE all'indirizzo mail [vr88300q@istruzione.it](mailto:vr88300q@istruzione.it) indicando nell'oggetto "CANDIDATURA MLC FAMI





Cofinanziato  
dall'Unione Europea



MINISTERO  
DELL'INTERNO

**FONDO ASILO MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE 2021 – 2027**

Obiettivo Specifico 2. Migrazione legale e Integrazione – Misura di attuazione 2.d) – Ambito di applicazione 2.h)

Intervento c) Istruzione inclusiva “Interventi di rafforzamento dell’integrazione scolastica di alunni e studenti di Paesi terzi 2023-2026”

**PROG-541 – CUP E44C23000410006**

PROG-541” entro le ore 9:00 del giorno 23 giugno 2025. La documentazione fornita non verrà restituita.

**Articolo 04 - CARATTERISTICHE DEGLI INCARICHI**

L'attività prevede interventi di mediazione linguistico culturale per le seguenti lingue: albanese, arabo, bengalese, cinese, cingalese, curdo, filippino tagalog, francese, indi, inglese, portoghese, punjabi, rumeno, russo, serbo-croato, spagnolo, tamil, thailandese, ucraino, urdu.

Saranno realizzate attività che impegneranno gli esperti dal 30 giugno 2025 fino al 15/04/2027, in orario scolastico o extrascolastico, con tempi e modalità da concordare con le scuole.

La prestazione del mediatore linguistico culturale potrà interessare i seguenti interventi:

- accertamento delle competenze e delle abilità pregresse del bambino/a e ragazzo/a;
- ricostruzione del percorso scolastico;
- individuazione di bisogni specifici;
- affiancamento nei colloqui con le famiglie;
- collaborazione con la scuola nell’elaborazione del percorso formativo;
- interventi di didattica multiculturale;
- consulenza per casi complessi e rapporti con i servizi sociali.

Per rendere efficace l'intervento l'ente di mediazione dovrà garantire:

- Condivisione del percorso di mediazione con i docenti,
- Compilazione registro presenze e documentazione prevista dal progetto FAMI PROG-541;
- Eventuali incontri di raccordo/verifica.

Le attività di mediazione linguistico culturale saranno così suddivise nei seguenti lotti:

**LOTTO 1**

❖ **1700 ore di mediazione linguistico culturale** presso le istituzioni scolastiche dei DISTRETTI ULSS 1 e 2 della provincia di Verona nelle seguenti **50 scuole**:

**Istituti Comprensivi:** BOSCOCHIESANUOVA, CALDIERO, CASTEL D’AZZANO, COLOGNA VENETA, COGNOLA AI COLLI, GREZZANA, LAVAGNO, MONTECCHIA DI CROSARA-S GIOVANNI ILARIONE, MONTEFORTE D’ALPONE, RONCO ALL’ADIGE, SAN BONIFACIO 1, S BONIFACIO 2, S GIOVANNI LUPATOTO 1, S GIOVANNI LUPATOTO 2, S MARTINO BUON ALBERGO, SOAVE, VERONELLA-ZIMELLA, MADONNA DI CAMPAGNA, STADIO-BORGO MILANO, 2 SAVAL-SAN ZENO, 4 PONTE CRENCANO-QUINZANO-AVESA-PARONA, 5 SANTA LUCIA, 6 CHIEVO-BASSONA-BORGO NUOVO, 8 CENTRO STORICO, 9 VALDONEGA, 10-11 BORGO ROMA, 12 GOLOSINE, 13 CADIDAVID, 14 SAN MASSIMO, 15 BORGO VENEZIA, 16-17 VALPANTENA-MONTORIO, 18 VERONETTA-PORTO, 19 SANTA CROCE.

**Istituti Superiori:** IIS SANMICHELI VERONA, LICEO MAFFEI VERONA, LICEO FRACASTORI VERONA, LICEO MONTANARI VERONA, LICEO MESSEDAGLIA VERONA, LICEO GALILEI VERONA, LICEO ARTISTICO VERONA, LICEO G. VERONESE S BONIFACIO, IS DAL CERO S BONIFACIO, IS COPERNICO PASOLI VERONA, IPSIA GIORGI VERONA, IPSIA BERTI VERONA, ITIS EINAUDI VERONA, ITIS LORGNA-PINDEMONTI VERONA, ITIS MARCO POLO VERONA, ITIS FERRARIS-FERMI VERONA, ITIS MARCONI VERONA, ITIS CANGRANDE DELLA SCALA VERONA

**LOTTO 2**

❖ **548 ore di mediazione linguistico culturale** presso le istituzioni scolastiche del Distretto ULSS 3 della provincia di Verona nelle seguenti **16 scuole**:



I C - Verona 12 – “Golosine”  
Via Velino, 20 37136 Verona  
✉ [VRIC88300Q@istruzione.it](mailto:VRIC88300Q@istruzione.it)  
✉ [rete.tantetinte@ic12golosine.education](mailto:rete.tantetinte@ic12golosine.education)  
☎ +39 3807974671





Cofinanziato  
dall'Unione Europea



MINISTERO  
DELL'INTERNO

### FONDO ASILO MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE 2021 – 2027

Obiettivo Specifico 2. Migrazione legale e Integrazione – Misura di attuazione 2.d) – Ambito di applicazione 2.h)  
Intervento c) Istruzione inclusiva “Interventi di rafforzamento dell'integrazione scolastica di alunni e studenti di Paesi terzi 2023-2026”

**PROG-541 – CUP E44C23000410006**

**Istituti Comprensivi:** BOVOLONE, CASALEONE -SANGUINETTO, CERIA, LEGNAGO 1, LEGNAGO 2, MINERBE, NOGARA, OPPEANO, VILLABARTOLOMEA, ISOLA DELLA SCALA, RONCO ALL'ADIGE, ZEVIO,

**Istituti Superiori:** ITIS MINGHETTI LEGNAGO, ITIS DA VINCI CERIA, ITIS MEDICI LEGNAGO.

### LOTTO 3

❖ **952 ore di mediazione linguistico culturale** presso le istituzioni scolastiche del DISTRETTO ULSS 4 della provincia di Verona nelle seguenti **28 scuole:**

**Istituti Comprensivi:** BARDOLINO, BUSSOLENGO, CAPRINO VERONESE, CASTELNUOVO DEL GARDA, CAVAION, DOLCE'PERI, GARDA, MALCESINE, MOZZECANE, NEGRAR, PESCANTINA 1, PESCANTINA 2, PESCHIERA DEL GARDA, S PIETRO INCARIANO, S AMBROGIO DI VALPOLICELLA, SOMMACAMPAGNA, SONA LUGAGNANO, VALEGGIO SUL MINCIO, VIGASIO, VILLAFRANCA, DOSSOBUONO.

**Istituti Superiori:** IS BOLISANI ISOLA DELLA SCALA, IPSIA CARNACINA BARDOLINO, LICEO CURIE GARDA, LICEO CALABRESE LEVI S PIETRO INCARIANO, LICEO MEDI VILLAFRANCA, ITIS ANTI VILLAFRANCA, IS STEFANI BENTEGODI ISOLA DELLA SCALA

### Articolo 05 - COMPENSO PER LA PRESTAZIONE:

Al miglior offerente che effettuerà:

- 1700 ORE di mediazione linguistico culturale presso le istituzioni scolastiche del LOTTO 1, al costo orario di € 28,50 lordo onnicomprensivo di IVA se dovuta, corrispondente a € 48.450,00 (quarantottomilaquattrocentocinquanta).
- 548 ORE di mediazione linguistico culturale presso le istituzioni scolastiche del LOTTO 2 al costo orario di € 28,50 lordo onnicomprensivo di IVA se dovuta, corrispondente a € 15.618,00 (quindicimilaseicentodiciotto).
- 952 ORE di mediazione linguistico culturale presso le istituzioni scolastiche del LOTTO 3 al costo orario di € 28,50 lordo onnicomprensivo di IVA se dovuta, corrispondente a € 27.132,00 (ventisettemilacentotrentadue).

Il compenso verrà corrisposto entro 30 giorni dal termine della prestazione e previa acquisizione del certificato di regolarità contributiva.

### Articolo 06 – COMMISSIONE GIUDICATRICE E VALUTAZIONE

La commissione di valutazione sarà composta dal coordinatore del Progetto, da un assistente amministrativo che fungerà da segretario e dal Dirigente scolastico. In caso di parità di punteggio si darà preferenza a coloro che hanno già prestato servizio per le scuole della rete del territorio. I criteri di selezione saranno quelli indicati nell'art.2 “Requisiti di ammissione”.

Il Dirigente Scolastico si riserva di procedere al conferimento dell'incarico anche in presenza di una sola domanda per il progetto indicato, purché ritenuta valida e congrua, o di procedere assegnando l'incarico a tre distinte ditte/cooperative se ciascuna offre la disponibilità per un singolo lotto, o di non procedere all'attribuzione dello stesso a suo insindacabile giudizio.



I C - Verona 12 – “Golosine”  
Via Velino, 20 37136 Verona  
✉ [VRIC88300Q@istruzione.it](mailto:VRIC88300Q@istruzione.it)  
✉ [rete.tantetinte@ic12golosine.education](mailto:rete.tantetinte@ic12golosine.education)  
☎ +39 3807974671





Cofinanziato  
dall'Unione Europea



MINISTERO  
DELL'INTERNO

#### FONDO ASILO MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE 2021 – 2027

Obiettivo Specifico 2. Migrazione legale e Integrazione – Misura di attuazione 2.d) – Ambito di applicazione 2.h)  
Intervento c) Istruzione inclusiva “Interventi di rafforzamento dell'integrazione scolastica di alunni e studenti di Paesi terzi 2023-2026”

**PROG-541 – CUP E44C23000410006**

#### Articolo 07 - ESCLUSIONI

La commissione valuterà solo le proposte coerenti con l'attività richiesta e complete di tutti gli allegati.

Saranno escluse dalla valutazione le domande:

- pervenute oltre i termini previsti
- pervenute con modalità diverse da quelle previste dal presente bando
- sprovviste di firma e/o dei documenti richiesti
- presentate da soggetti che non sono in possesso dei requisiti previsti dal bando

L'Istituto non si assume alcuna responsabilità in caso di mancata consegna dei documenti. I dati personali forniti saranno raccolti presso l'Istituto Comprensivo 12 Golosine per le finalità di gestione della selezione e potranno essere trattati anche in forma automatizzata e comunque in ottemperanza alle norme vigenti.

#### Articolo 08 – APPROVAZIONE DELLA GRADUATORIA

La commissione, accertata la regolarità degli atti, emana il provvedimento di approvazione della graduatoria. Il provvedimento è pubblicato all'Albo online e in Amministrazione trasparente nel sito della scuola.

#### Articolo 09 – VALIDITÀ DELLA GRADUATORIA

La graduatoria avrà validità per tutta la durata del progetto Fami PROG-541.

ALLEGATI: A/B/C/D/E

La Dirigente Scolastica

IC 12 Golosine

Coordinatrice rete TanteTinte

(Firma digitale ai sensi del D.Lgs. n. 82/2005  
e s.m.i. e norme collegate)

